

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55058919** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
 Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 1 von 12

Auftraggeber CMS Automotive Trading GmbH
 SAP Allee 2 / Gewerbepark
 68789 St.Leon-Rot
 49 02 0341305

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell C30
 Typ C30 707
 Radgröße 7.0Jx17 H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/ Loch- kreis- (mm)/ Mit- tenloch-ø (mm) | Einpres- tiefe (mm) | Radlast (kg) | Abroll- umfang (mm) |
|---------------|------------------------------------|--|------------------------|-----------------|---------------------------|
| C30 707 50 56 | 1185/02 CMS / ohne Ring | 5/108/63,4 | 50 | 720 | 2200 |

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 52810
 Herstellerzeichen CMS
 Radtyp und Ausführung C30 707 (s.o.)
 Radgröße 7.0Jx17 H2
 Einpresstiefe ET.. (s.o.)
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Gesamthöhe (mm) | Artikel-Nr. |
|-----|--|-----------|----------------------|--------------------|-------------|
| S01 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 135 | - | Z35 OR |
| S02 | Mutter M14x1,5 | Kegel 60° | 140 | - | Z84 OR |
| S03 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 130 | - | Z35 OR |
| S04 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 110 | - | Z35 OR |
| S05 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 125 | - | Z35 OR |
| S07 | Mutter M12x1,5 | Kegel 60° | 140 | - | Z35 OR |
| S08 | Serien-Hutmutter M14x1,5 für LM-Räder | Kegel 60° | 204 | 37,5 | Serie |

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) | Artikel-Nr. |
|-----|----------------------------|-----------|----------------------|---------------------|-------------|
| S06 | Schraube M14x1,5 | Kegel 60° | 140 | 33 | Z98 OR |

Prüfungen

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford
 Jaguar
 Land Rover
 Volvo

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55058919** (4. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
 CMS Automotive Trading GmbH

Seite 2 von 12

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|--|------------|-----------|---|---|
| Ford C-MAX DM2 e13*2001/116*0109*. | 66-107 | 205/50R17 | | A12 A14 A23 B02 V17 S03 |
| | 66-107 | 215/45R17 | | |
| | 66-107 | 225/45R17 | A01 K25 | |
| Ford C-Max (Com- pact) DXA e13*2007/46*1103*.. - incl. Facelift 2015 | 63-134 | 205/50R17 | A91 R37 | A14 A23 A58 B02 KoS V17 S01 |
| | 63-134 | 215/45R17 | A33 R37 T87 T91 | |
| | 63-134 | 215/50R17 | A12 | |
| | 63-134 | 225/45R17 | A12 | |
| Ford Focus (II) DA3, DB3 e13*2001/116* 0144,0157*.. | 166 | 205/50R17 | M+S | A12 A14 A23 B02 Car Flh Sth V17 S03 |
| | 166 | 215/45R17 | M+S | |
| | 166 | 225/45R17 | M+S | |
| | 59-107 | 205/50R17 | | |
| | 59-107 | 215/45R17 | T87 | |
| Ford Focus (III) DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2014 | 63-134 | 205/50R17 | A91 | A14 A23 A58 Car Flh Lim V17 S03 |
| | 63-134 | 215/45R17 | A33 T87 T91 | |
| | 63-134 | 215/50R17 | A12 | |
| | 63-134 | 225/45R17 | A12 | |
| Ford Focus (IV) DEH e13*2007/46*1911*.. | 63-134 | 205/50R17 | A91 | A14 A23 A58 F23 Flh KOV NoP S01 |
| | 63-134 | 205/55R17 | A94 | |
| | 63-134 | 215/50R17 | A91 | |
| | 63-134 | 225/50R17 | A12 | |
| Ford Focus (IV) DEH e13*2007/46*1911*.. | 110-134 | 205/50R17 | A91 | A14 A23 A58 F24 Flh KOV NoP S01 |
| | 110-134 | 205/55R17 | A94 | |
| | 110-134 | 215/50R17 | A91 | |
| | 110-134 | 225/50R17 | A12 | |
| Ford Focus Cabrio (II) DB3 e13*2001/116*0157*. | 74-107 | 205/50R17 | | A12 A14 A23 B02 Cbo V17 S03 |
| | 74-107 | 215/45R17 | T87 T88 T91 | |
| | 74-107 | 225/45R17 | | |
| Ford Focus RS (II) DA3, DA3-RS e13*2001/116*0144*. e13*2001/116*1010*. | 224 | 205/50R17 | A13 M+S R09 | A14 A23 A58 B02 Flh S03 |
| | 224, 257 | 215/50R17 | A91 M+S | |
| | 224, 257 | 225/45R17 | A33 M+S | |
| Ford Focus ST (III) DYB e13*2007/46*1138*.. - incl. Facelift 2015 | 136, 184 | 215/50R17 | A33 | A14 A23 A58 Car Flh S03 |
| | 136, 184 | 225/45R17 | A33 | |
| Ford Focus ST (IV) DEH e13*2007/46* 1911*05-.. | 140, 206 | 215/50R17 | A94 M+S | A14 A23 A58 Car Flh S01 |
| Ford Focus Turnier (IV) DEH e13*2007/46*1911*.. | 63-134 | 205/50R17 | A91 | A14 A23 A58 Car F24 KOV NoP S01 |
| | 63-134 | 205/55R17 | A94 | |
| | 63-134 | 215/50R17 | A91 | |
| | 63-134 | 225/50R17 | A12 | |

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. 55058919 (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 3 von 12

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---|
| Ford Grand C-Max DXA e13*2007/46*1103*.. - incl. Facelift 2015 | 70-134 | 205/50R17 | A91 R37 T93 | A14 A23 A58 B02 KmS V17 S01 |
| | 70-134 | 215/50R17 | A01 A12 G40 T95 | |
| | 70-134 | 215/50R17 | A12 R69 T95 | |
| | 70-134 | 225/45R17 | A12 T94 | |
| Ford Kuga (I) DM2 e13*2001/116* 0109*19-31 | 100-147 | 215/60R17 | A13 R37 | A14 A23 A57 B02 S03 |
| | 100-147 | 225/55R17 | A33 R37 | |
| | 100-147 | 235/55R17 | A12 | |
| | 100-147 | 245/50R17 | A12 | |
| | 100-147 | 245/55R17 | A12 | |
| Ford Kuga (II) DM2 e13*2001/116* 0109*31-.. - ab Modell 2013 - incl. Facelift 2016 | 85-134 | 215/60R17 | A13 R37 | A14 A23 A57 B03 S01 |
| | 85-134 | 225/55R17 | A13 R37 | |
| | 85-134 | 225/60R17 | A33 R37 | |
| | 85-134 | 235/50R17 | A33 | |
| | 85-134 | 235/55R17 | A33 | |
| | 85-134 | 245/50R17 | A12 | |
| | 85-134 | 245/55R17 | A12 | |
| Ford Kuga (III) DFK e13*2007/46*2188*.. | 88-140 | 225/65R17 | A91 | A14 A23 A57 NoP S01 |
| | 88-140 | 235/60R17 | A12 | |
| | 88-140 | 235/65R17 | A12 | |
| Ford Kuga (III) Plug-in Hybrid DFK e13*2007/46*2188*.. | 112 | 225/65R17 | A91 | A14 A23 A58 S01 |
| | 112 | 235/60R17 | A12 | |
| | 112 | 235/65R17 | A12 | |
| Ford Mondeo (III) B4Y, B5Y e1*98/14* 0154,0155*.. | 166 | 205/50R17 | M+S | A12 A14 A23 A58 B02 B03 Flh Sth S04 |
| | 66-150 | 205/50R17 | T89 T93 | |
| | 66-150 | 215/45R17 | T87 T88 T91 | |
| Ford Mondeo (IV) BA7 e13*2001/116* 0249*00-25 - incl. Facelift 2010 | 74-176 | 215/45R17 | A13 T87 T91 X98 | A14 A23 A58 B02 Flh Lim V17 S07 |
| | 74-176 | 215/45R17 | A01 A13 G98 T87 T91 | |
| | 74-176 | 215/50R17 | A01 A33 G40 | |
| | 74-176 | 215/50R17 | A33 R69 | |
| | 74-176 | 225/45R17 | A13 T91 T94 X98 | |
| | 74-176 | 225/45R17 | A01 A13 G98 T91 T94 | |
| | 74-92 | 205/50R17 | A13 R37 T89 T93 X98 | |
| | 74-92 | 205/50R17 | A01 A13 G98 R37 T89 T93 | |
| Ford Mondeo (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5) | 85-177 | 215/50R17 | A91 | A14 A23 A57 Flh Lim V00 V17 S01 |
| | 85-177 | 215/55R17 | A91 | |
| | 85-177 | 225/50R17 | A12 | |
| | 85-177 | 235/50R17 | A12 | |
| Ford Mondeo Hybrid (V) BA7-HEV, BA7H e13*2007/46*1485*.. | 103 | 215/50R17 | A91 | A14 A23 A58 Car Lim V17 S01 |
| | 103 | 215/55R17 | A91 | |
| | 103 | 225/50R17 | A12 | |
| | 103 | 235/50R17 | A12 | |

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. 55058919 (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 4 von 12

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---|
| Ford Mondeo Turnier (III) BWY e1*98/14*0156*.. | 166 | 205/50R17 | M+S T89 T93 | A12 A14 A23 A58 B02 B03 Car V17 S04 |
| | 166 | 225/45R17 | M+S T90 T91 | |
| | 66-150 | 205/50R17 | T89 T93 | |
| | 66-150 | 215/45R17 | T87 T88 T91 | |
| | 66-150 | 225/45R17 | T90 T91 | |
| | 66-150 | 235/45R17 | R70 | |
| Ford Mondeo Turnier (IV) BA7 e13*2001/116* 0249*00-25 - incl. Facelift 2010 | 74-176 | 215/45R17 | A13 T91 X98 | A14 A23 A58 B02 Car V17 S07 |
| | 74-176 | 215/45R17 | A01 A13 G98 T91 | |
| | 74-176 | 215/50R17 | A01 A33 G40 | |
| | 74-176 | 215/50R17 | A33 R69 | |
| | 74-176 | 225/45R17 | A13 T91 T94 X98 | |
| | 74-176 | 225/45R17 | A01 A13 G98 T91 T94 | |
| | 74-92 | 205/50R17 | A13 R37 T89 T93 X98 | |
| Ford Mondeo Turnier (V) BA7 e13*2001/116* 0249*26-.. - ab MJ 2015 (MK5) | 85-177 | 215/50R17 | A91 | A14 A23 A57 Car V00 V17 S01 |
| | 85-177 | 215/55R17 | A91 | |
| | 85-177 | 225/50R17 | A12 | |
| | 85-177 | 235/50R17 | A12 | |
| Ford Transit/Tourneo Connect PJ2, PU2 e1*2001/116* 0207*16-25; e1*2007/46* 0272*04-13, - Modell 2014 bis 2017 - mit Radmuttern M12x1,5 | 55-125 | 205/55R17 | T95 | A12 A14 A23 A58 S01 |
| | 55-125 | 215/50R17 | T95 | |
| Ford Transit/Tourneo Connect PJ2, PU2 e1*2001/116*0207*26-.. .; e1*2007/46*0272*14-.. ab Modelljahr 2018 - mit Radmuttern M14x1,5 | 55-88 | 205/55R17 | T95 | A07 A12 A14 A23 A58 S08 |
| | 55-88 | 215/50R17 | T95 | |
| Jaguar S-Type CCX e11*98/14*0115*.. | 147-203 | 225/50R17 | K42 K45 K56 | A01 A12 A14 A23 B02 B03 S05 |
| | 147-203 | 235/50R17 | K42 K45 K56 | |
| | 147-203 | 245/45R17 | K1a K42 K45 K56 R70 | |
| Jaguar XE JA e11*2007/46*2150*.. e5*2007/46*1049*.. | 120-132 | 205/55R17 | A10 R09 T91 T95 | A14 A23 A58 Lim P35 S05 |
| | 120-132 | 215/50R17 | A10 R37 T91 T95 | |
| | 120-184 | 225/50R17 | A10 | |
| | 120-184 | 235/50R17 | A12 | |
| Jaguar X-Type CF1 e11*98/14*0176*.. | 96-170 | 205/50R17 | K45 K46 K56 L02 R37 | A01 A12 A14 A23 B02 K41 Lim V17 S04 |
| | 96-170 | 215/45R17 | K45 R37 T87 T88 | |
| | 96-170 | 225/45R17 | K45 K46 K56 L02 | |

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. 55058919 (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 5 von 12

| Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen | Reifenbezogene Auflagen und Hin- weise | Auflagen und Hinweise |
|---|------------|-----------|---|---|
| Land Rover Freelander 2 LF e11*2001/116*0300*.. | 110-118 | 225/65R17 | A12 | A14 A23 B03 Z16 S02 |
| | 110-118 | 235/65R17 | A63 | |
| | 110-118 | 255/60R17 | A12 | |
| Volvo C30 M, M-2D e4*2001/116*0076*.., e1*2001/116*0427*.. | 73-169 | 205/50R17 | | A12 A14 A23 A58 B02 Com V17 S04 |
| | 73-169 | 215/45R17 | | |
| | 73-169 | 225/45R17 | A01 LK6 R02 | |
| | 73-169 | 225/45R17 | | |
| Volvo S40, V50 M e4*2001/116*0076*.. | 73-169 | 205/50R17 | A01 K46 | A12 A14 A23 B02 Car Lim V00 V17 S04 |
| | 73-169 | 215/45R17 | T87 T88 | |
| | 73-169 | 225/45R17 | A01 K25 K46 | |
| Volvo S60, V60 F, F-N2D e9*2007/46*0023*..; e13*2007/46*1157*.. | 84-180 | 205/50R17 | A13 R37 R59 | A14 A23 A57 Car Lim Npf V00 V17 S06 |
| | 84-180 | 205/55R17 | A33 R37 R59 | |
| | 84-242 | 215/50R17 | A33 T91 T95 | |
| | 84-242 | 225/45R17 | A13 T90 T91 T94 | |
| Volvo S60CC, V60CC F e9*2007/46*0023*.. - Cross Country | 110-187 | 215/60R17 | | A12 A14 A23 A57 Car KMV Lim S06 |
| | 110-187 | 225/55R17 | | |
| | 110-187 | 235/50R17 | | |
| | 110-187 | 235/55R17 | | |
| | 110-187 | 245/50R17 | | |
| Volvo S80 A, A-2D e9*2001/116*0057*.., e1*2001/116*0504*.. | 80-180 | 205/55R17 | A13 R37 T91 | A14 A23 S06 |
| | 80-180 | 215/50R17 | A33 R37 T91 T95 | |
| | 80-232 | 225/50R17 | A33 | |
| Volvo V40 M, M-N2E e4*2001/116* 0076*27*..; e13*2007/46*1337*.. | 84 - 187 | 205/50R17 | A33 | A14 A23 A58 Flh V17 X4V S03 |
| | 84 - 187 | 215/45R17 | A33 T87 T91 | |
| | 84 - 187 | 225/45R17 | A33 | |
| Volvo V40 CC M, M-N2E e4*2001/116* 0076*29*..; e13*2007/46*1337*.. - Cross Country | 84-187 | 205/55R17 | A33 | A14 A23 A57 Flh S03 |
| | 84-187 | 215/50R17 | A90 | |
| | 84-187 | 215/55R17 | A12 | |
| | 84-187 | 225/50R17 | A90 | |
| Volvo V70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*..; e1*2001/116*0505*..; e1*2007/46*0495*..; e13*2007/46*1203*.. | 80-180 | 205/55R17 | A13 R59 | A14 A23 Car X7V S06 |
| | 80-180 | 215/50R17 | A33 R37 | |
| | 80-224 | 225/50R17 | A33 | |
| Volvo XC70 B, /-2D, /-N2D, /-N2E e9*2001/116*0065*..; e1*2001/116*0505*..; e1*2007/46*0495*..; e13*2007/46*1203*.. | 120-224 | 215/60R17 | A13 | A14 A23 Car KMV S06 |
| | 120-224 | 225/55R17 | A12 | |
| | 120-224 | 235/55R17 | A63 | |
| | 120-224 | 245/50R17 | A12 | |

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55058919** (4. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
 CMS Automotive Trading GmbH

Seite 6 von 12

Allgemeine Hinweise

Im Fahrzeug vorgeschriebene Fahrzeugsysteme, z. B. Reifendruckkontrollsysteme, müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben.

Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugschein bzw. -brief, Zulassungsbescheinigung I) durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen. Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche (mit Ausnahme der M+S-Profile) und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Fahrzeughöchstgeschwindigkeit sind zu berücksichtigen.

| Fahrzeughöchstgeschwindigkeit | Tragfähigkeit (%) | | |
|-------------------------------|------------------------------|------|------|
| | Geschwindigkeitssymbol (GSY) | | |
| | V | W | Y |
| 210 km/h | 100% | 100% | 100% |
| 220 km/h | 97% | 100% | 100% |
| 230 km/h | 94% | 100% | 100% |
| 240 km/h | 91% | 100% | 100% |
| 250 km/h | - | 95% | 100% |
| 260 km/h | - | 90% | 100% |
| 270 km/h | - | 85% | 100% |
| 280 km/h | - | - | 95% |
| 290 km/h | - | - | 90% |
| 300 km/h | - | - | 85% |

Ferner sind nur Reifen einer Bauart und achsweise eines Reifentyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Reifentypen auf Vorder- und Hinterachse sind die Hinweise des Fahrzeug- und / oder Reifenherstellers zu beachten.

Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

Die Bezieher der Räder sind darauf hinzuweisen, dass der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

Spezielle Auflagen und Hinweise

A01 Nach Durchführung der Technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage der vorliegenden ABE unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einem Prüfer einer Überwachungsorganisation nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO zur Durchführung und Bestätigung der in der ABE vorgeschriebenen Änderungsmaßnahme vorzuführen.

A07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die in der Tabelle "Befestigungsmittel" (Seite 1) aufgeführten Serien-Radschrauben /-Radmuttern oder Zubehör-Schrauben/-Muttern, die den Serienbefestigungsmitteln im Aufbau entsprechen, verwendet werden.

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55058919** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
Hersteller CMS Automotive Trading GmbH

Seite 7 von 12

- A10** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Hinterachse verwendet werden.
- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 15 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A14** Zum Auswuchten der Räder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.
- A23** Es sind nur schlauchlose Reifen zulässig. Werden keine Ventile mit TPMS-Sensoren verwendet, sind ausschließlich Gummiventile, die den Normen DIN, E.T.R.T.O oder Tire and Rim entsprechen, zulässig. Werden Ventile mit TPMS-Sensor verwendet, so sind die Hinweise und Vorgaben der Hersteller zu beachten. Die Ventile und Sensoren müssen für den vorgeschriebenen Luftdruck und die bauartbedingte Höchstgeschwindigkeit geeignet sein. Die Ventile dürfen nicht über den Felgenrand hinausragen.
- A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.
- A57** Diese Rad-/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4, u. ä.).
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A63** Die Verwendung von Schneeketten ist nur zulässig, wenn der Fahrzeughersteller diese für die Fahrzeugausführung/Reifengröße freigegeben hat. Die Hinweise des Fahrzeugherstellers sind zu beachten (siehe Betriebsanleitung/Handbuch).
- A90** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 9 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A91** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 10 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- A94** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 7 mm einschließlich Kettenschloss auftragen, an den laut Betriebsanleitung dafür vorgesehenen Achsen verwendet werden.
- B02** Vor Montage der Räder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungs-Schrauben oder Sicherungsringe an den Anschlussflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.
- B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Grandtour, Kombi, Sportswagon, T-Modell, Touring, Tourer, Turnier, Variant, ...).
- Cbo** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Cabrio-Limousine, Roadster.
- Com** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Compact (3-türig).

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55058919** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 8 von 12

- F23** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Verbundlenkerhinterachse.
- F24** Rad/Reifen-Kombination nur für Fahrzeugausführungen mit Viel- bzw. Mehrlenkerhinterachse (Einzelradaufhängung).
- Flh** Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Schräghecklimousine (Fließheck, 3-türig und 5-türig).
- G40** Ist die Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- G98** Bei Fahrzeugen mit 235/45R18 oder 235/40R19 Serien-Bereifung (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung), ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.
- K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04-fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.
- K25** Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. mit zusätzlichen Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KOV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten ohne serienmäßige Kunststoffverbreiterungen bzw. ohne zusätzliche Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).
- KmS** Nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.
- KoS** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Schiebetüren.

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55058919** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 9 von 12

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad- / Reifenkombination herzustellen.

LK6 An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffteile im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

NoP Nicht für Plug-in Hybrid-Fahrzeuge bzw. extern aufladbare Hybrid-Elektro-Fahrzeuge (PHEV bzw. OVC-HEV).

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig für Fahrzeugausführungen Fun, Cross, Scout, usw. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen).

P35 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Räder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 350 mm an Achse1.

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier).

R37 Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

R59 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 205/60R16 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R69 Diese Reifengröße ist nur zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 215/55R16, 215/50R17, 235/45R17, 235/40R18 oder 235/35R19 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

R70 Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

S01 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S05 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S05 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55058919** (4. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 10 von 12

S06 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S06 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S07 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S07 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S08 Zur Befestigung der Räder dürfen nur die serienmäßigen Befestigungsmittel Nr. S08 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad-/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Karosserieform Stufenheck.

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8). Abschläge der Tragfähigkeit aufgrund der Bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit (Fzg.-Schein, Ziff. 6 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld T) sind zu berücksichtigen.

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55058919** (4. Ausfertigung)
 Prüfgegenstand
 Hersteller

 PKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
 CMS Automotive Trading GmbH

Seite 11 von 12

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| | Vorderachse | Hinterachse |
|--------|-------------|--|
| Nr. 1 | 195/40R17 | 215/35R17 |
| Nr. 2 | 195/45R17 | 215/40R17 |
| Nr. 3 | 205/40R17 | 225/35R17 |
| Nr. 4 | 205/45R17 | 235/40R17 |
| Nr. 5 | 205/50R17 | 225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17 |
| Nr. 6 | 205/55R17 | 225/50R17 |
| Nr. 7 | 215/40R17 | 245/35R17 |
| Nr. 8 | 215/45R17 | 235/40R17, 245/40R17 |
| Nr. 9 | 215/50R17 | 235/45R17, 245/45R17, 275/40R17 |
| Nr. 10 | 215/55R17 | 235/50R17 |
| Nr. 11 | 225/45R17 | 245/40R17, 255/40R17 |
| Nr. 12 | 225/50R17 | 245/45R17, 255/45R17 |
| Nr. 13 | 225/55R17 | 245/50R17, 255/50R17 |
| Nr. 14 | 235/45R17 | 255/40R17, 265/40R17 |
| Nr. 15 | 235/50R17 | 255/45R17 |
| Nr. 16 | 235/55R17 | 255/50R17 |
| Nr. 17 | 235/60R17 | 255/55R17 |
| Nr. 18 | 245/45R17 | 265/40R17, 275/40R17 |
| Nr. 19 | 255/45R17 | 285/40R17 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

X4V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V40 Cross Country (Typ M).

X7V Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführung Volvo V70 Cross Country ww. Volvo XC70 (Typ B, S).

X98 Diese Reifengröße ist nicht zulässig bei Fahrzeugen mit serienmäßiger Reifengröße 235/45R18 oder 235/40R19 (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Z16 Diese Rad-Reifen-Kombinationen sind zulässig bei Fahrzeugen mit 16-Zoll-Serien-Reifengrößen (u.a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

Prüfort und Prüfdatum

Die Verwendungsprüfung fand am 4. November 2021 in Lambsheim statt.

Anlage 2 zum Prüfbericht Nr. **55058919** (4. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 7.0Jx17 H2 Typ C30 707
CMS Automotive Trading GmbH

Seite 12 von 12

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Juli 2019.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lamsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lamsheim, 4. November 2021



Wagner

00379488.DOC

§22 52810*03